

# مبالغ التعويضات المعززة

الأشخاص الذين يحصلون على مبالغ تعويضات معززة أقل سيدفعون رسومًا أقل مقابل الرعاية الصحية. وسيتمتعون ببعض المزايا خارج تأمينهم الصحي.

## من الذين يحق لهم استرداد مبالغ التعويضات المعززة؟

يحق لك استرداد مبالغ التعويضات المعززة بناءً على دخل الأسرة.

### الاستحقاق التلقائي لاسترداد مبالغ التعويضات المعززة

في بعض الحالات، يحق لك تلقائيًا الحصول على استرداد مبالغ التعويضات المعززة في حال انخفاض دخل الأسرة، على سبيل المثال إذا كنت:

- ستضمن الحصول على الحد الأدنى المضمون من الدخل أو ما يعادله محليًا من مؤسسة الرفاه الاجتماعي (OCMW).
- ستضمن الحصول على دخل مضمون لكبار السن، مثل مساعدات المسنين (IGO) أو دخل الضمان الاجتماعي للمسنين (GIB).
- ستتقاضى مساعدات ذوي الاحتياجات الخاصة.
- ستتلقى إعانات الأطفال التكميلية لأسباب طبية (4 نقاط في الركيزة الأولى).
- إذا كنت مسجلًا لدى CM كقاصر أجنبي غير مصحوب بذويه.
- إذا كنت مسجلًا لدى CM بصفقتك يتيمًا دون سن 25 عامًا.

ينطبق الحق في زيادة المخصصات على الشخص المسجل وشريكه/شريكته والأفراد المُعالين من قبله. ليس مطلوبًا منك ان تفعل اي شيء، حيث ستقوم CM بكافة الاجراءات اللازمة.

### استحقاق مبالغ التعويضات المعززة التي تم التأكد منها بالوسائل المادية

ماذا لو لم تكن مؤهلاً تلقائيًا لاسترداد التعويضات المعززة، ولكن لديك دخل أقل من مبلغ الحد الأقصى؟ في هذه الحالة، يمكنك تقديم طلب.

لكي يحق لك استرداد مبالغ التعويضات المعززة، يجب أن يكون إجمالي دخل أسرتك الخاضع للضريبة\* خلال السنة التقويمية الماضية أقل من 25.630,67 يورو، مع 4.744,94 يورو أخرى لكل فرد إضافي من أفراد الأسرة ويجب ألا يكون الدخل الحالي قد زاد. ينطبق الاستحقاق على الأسرة بأكملها (= أنت وشريكك أو شريكته ومن تعولهم).

\* يُرجى زيارة الموقع [www.cm.be/vt](http://www.cm.be/vt) للحصول على ملخص لجميع الأشخاص الذين يحددون دخل أسرتك. قد يساعدك مستشار CM الخاص بك في حساب المعادلة الصحيحة.

**استثناء:** بعض المجموعات ذات الدخل الثابت بحاجة فقط لإثبات دخل الشهر السابق (مضافًا إليه أي دخل ذي صلة، مثل بدل الإجازات، ومكافأة نهاية العام)، مثل: المتقاعدين، والأسر ذات العائل الوحيد، والمعاقين جزئيًا وكليًا، والأرامل من الرجال والنساء الذين يتلقون معاشًا للمعالين الباقين على قيد الحياة، والأشخاص غير القادرين على العمل أو العاطلين عن العمل لفترة لا تقل عن ثلاثة أشهر، والأشخاص العاملين لحسابهم الخاص الذين يتمتعون بحقوق انتقالية تقليدية، وموظفي الخدمة المدنية غير النشطين لمدة ثلاثة أشهر على الأقل بسبب المرض، والعسكريين المرضى المعفيين من القيام بواجباتهم لفترة لا تقل عن ثلاثة أشهر بسبب المرض.

في هذه الحالة، يجب أن يكون إجمالي دخل الأسرة الخاضع للضريبة خلال الشهر الماضي، بعد إعادة الحساب على أساس الدخل السنوي، أقل من يورو لكل فرد إضافي من أفراد الأسرة (الحد الخاضع للفهرسة)، ويجب ألا يزيد الدخل الحالي. 5.000,48 يورو، بزيادة 27.011,00

**الخطوة 1:**

حدد موعدًا في فرع CM الذي تتبعه لتقديم طلب استرداد مبالغ التعويضات المعززة.

ما هي المستندات الداعمة التي يجب عليك إحضارها؟

- آخر قسيمة حديثة لضريبة الدخل الشخصي.
- كشوف الراتب.
- كشوف حساب جميع المعاشات التقاعدية الخاصة بك و(بما في ذلك الأجانب).
- كشوف الحساب، إثبات الفائدة، المعاش التكميلي، الحوادث المهنية، المرض المهني.
- إثبات دفع التأمينات الاجتماعية والتأمين على الحياة ومدخرات التقاعد.
- إشعار ضريبة الأملاك غير المنقولة والدخل من العقارات (kadastraal).
- إشعار ضريبة الأملاك المنقولة (رؤوس الأموال والأسهم...).
- إثبات أي إيرادات أخرى (دفع بدل البطالة، والمكافآت في نهاية العام، وبدل العطلات، والنفقات...).

تأكد أيضًا من إحضار بطاقة الهوية الإلكترونية الخاصة بك والرمز السري المرتبط بها. إذا نسيت رمز تعريفك الشخصي (PIN)، فيمكنك الاتصال بمكتب التسجيل في بلديتك.

**الخطوة 2**

بدءًا من لحظة تقديم طلبك، لديك شهران لإكمال مستند إعلان وثيقة الشرف "Verklaring op erewoord" وإضافة أي مستندات مفقودة.

**الخطوة 3**

بمجرد تقديم جميع المستندات المطلوبة، ستقوم CM بحساب إجمالي دخل أسرتك ومقارنته بالحد الأقصى. ثم ستخطر CM بنتيجة حساباته.

**ما هي المزايا؟****المزايا المدرجة في التأمين الصحي الخاص بك**

- استرداد النفقات الطبية: ارتفاع المبالغ المستردة لبعض الأدوية، زيارة الطبيب وطبيب الأسنان وأخصائي العلاج الطبيعي... ليس عليك فعل أي شيء. سيتم احتساب المبلغ تلقائيًا بشكل صحيح.
- العلاج في المستشفى: مساهمة شخصية مخفضة في تكاليف إقامتك وعدم احتساب قيمة الغرفة أو الرسوم الإضافية عند تلقي العلاج في العيادات الخارجية في غرفة مشتركة أو مزدوجة.
- التطبيق الإلزامي لنظام الدفع لطرف ثالث. سيقوم طبيبك العام بتسوية التكاليف مباشرة مع CM، وكل ما عليك دفعه هو رسوم المريض وأي مبالغ تكميلية.
- في معظم الحالات، عند استرداد قيمة الفواتير التي تتخطى الحد الأقصى لخدمات الرعاية الصحية: إذا تجاوزت نفقاتك الطبية الحد الأقصى للمبلغ، فسيتم تعويض جميع النفقات الطبية الإضافية بالكامل. وليس عليك فعل أي شيء لترتيب ذلك الأمر.

**مزايا أخرى**

- خصم 50% على تذاكر القطار (NMBS) وخصم على تذاكر المواصلات الموسمية (De Lijn)، حسب الحاجة.
- الحق في الاتصالات بتعريف الهاتف الاجتماعي عندما تكون عاجزًا عن العمل أو لمن يتخطى سن 65 عامًا. للحصول على الشروط والمعلومات الإضافية، يرجى الاتصال بمشغل الاتصالات الخاص بك.
- في بعض المناطق، تحصل على إعفاء من ضريبة الاقليم (Provinciebelasting) أو منح البلدية/الاقليم.
- خصم إضافي لقضاء إجازة النفاهة من CM أو العطلات مع شركة كازو "Kazou" وسامانا "Samana".
- استرداد أعلى لنفقات العلاج النفسي التابع لـ CM وخصومات مع مساعدة السفر CM Mutas.
- مساهمة مخفضة في نظام الحماية الاجتماعية الفلمنكي (31 يورو بدلاً من 62 يورو في السنة) لأولئك الذين يحق لهم الحصول على مبالغ مستردة في 1 كانون الثاني (يناير) من العام السابق. إذا كنت مشتركًا في صندوق التأمين الصحي (CM-Zorgkas)، فسيتم ذلك تلقائيًا.
- بدل تدفئة إذا كان منزلك يتم تدفئته بغاز البروبان السائب أو زيت الوقود المحلي (بكميات كبيرة أو من المضخة) أو زيت التدفئة من المضخة. ويُرجى التقدم بالطلب إلى مؤسسة الرفاهية الاجتماعية (OCMW) ([www.verwarmingsfonds.be](http://www.verwarmingsfonds.be)).
- فحص الطاقة: الحق في الحصول على فحص مجاني للطاقة بواسطة "Energiesnoeiers". حيث يحدد هذا النوع من فحص الطاقة خيارات توفير الطاقة في منزلك. ولطلب إجراء فحص، تفضلوا بزيارة [www.energiesnoeiers.net/energiescan](http://www.energiesnoeiers.net/energiescan).
- الطاقة: الحق في الحصول على قرض بدون فوائد لإجراء استثمارات في وسائل توفير الطاقة في منزلك. وللحصول على مزيد من المعلومات، الرجاء زيارة [www.mijnenergiehuis.be/energielening](http://www.mijnenergiehuis.be/energielening).
- المعدل الاجتماعي للغاز الطبيعي والكهرباء (قياس مؤقت).

يمكن طلب شهادة بهذه المزايا من CM.

تتوفر المزيد من التفاصيل حول مبالغ التعويضات المعززة من خلال الموقع [www.cm.be/vt](http://www.cm.be/vt).  
ستجد أيضًا قائمة بمزايا CM الإضافية للأشخاص الذين يحق لهم استرداد التعويضات المعززة.